

■ 阀座温度等级 Seat Temperature Rating

EPDM(乙丙橡胶 Ethylene propylene rubber):
-20° F(-29°C); 250° F(121°C)
BUNA-N(丁腈橡胶 Butyl nitrile rubber):
0° F(-18°C); 212° F(100°C)
FKM(氟橡胶 Fluorine rubber):
0° F(-18°C); 400° F(204°C)
Polyurethane(聚氨酯 Polyurethane):
-20° F(-29°C); 176° F(80°C)

■ EPDM 三元乙丙橡胶

EPDM is Ethylene Propylene Diene Monomer 的英文字母缩写。在一般工业领域, EPDM 也有其他的名字。如: EPT, NORDEL, ECD 或 EPR 这些指的都是 EPDM 这种材料。EPDM 是瑞五提供衬胶蝶阀的标准阀座材料。EPDNN 是瑞五提供的用途最广泛, 也是最为经济的阀座材料。而且, 它的应用领域比 BUNA-N 更为广泛。瑞五 EPDM 阀座能够非常完美的适用于卫生及领域和标准工业领域。EPDM 也可以作为 S20 系列的阀板覆盖材料。

EPDM is Ethylene Propylene Diene Monomer in the acronym in English. In the field of general industrial, EPDM has other name. Such as: EPT, NORDEL, ECD or EPR these are EPDM this material. EPDM is ruiwu provide standard line with rubber butterfly valve seat materials. EPDNN is ruiwu provided by the most widely use, also is the most economical of the seat material. Moreover, its application field is more widely than BUNA-N - ruiwu EPDM seat is perfect for health and field and standard industrial areas. EPDM can also be used as a cover MC S20 series of valve plate.

■ NBR 丁腈橡胶 Nitrile Butyl Rubber

BUNA-N 是 Nitrile synthetic rubber 的通用名。Nitrile 是丙烯腈 HA 和二烯的聚合物。BONA-N 有时也被称作 NBR, Nitrile 或是 hycaro BUNA-N 是一种非常好的常用阀座材料。特别适用于碳氢化合物环境的领域。BUNA 是一种标准的瑞五阀座材料, 同时也是食品级的, 适用于卫生领域。BUNA-N 也可以作为 S20 系列轴板的覆盖材料。BUNA-N is Nitrile synthetic rubber common name. Nitrile is propylene HA and a diene polymers. BONA-N are sometimes called NBR, Nitrile or hycaro BUNA-N is a very good seal materials commonly used. Especially suitable for the hydrocarbon environmental areas. BUNA is a standard five seat materials, as well as food grade, suitable for health. BUNA-N can also be used as a S20 series shaft plate cover material.

■ FKM 氟橡胶 Fluorine Rubber

氟橡胶(FPM)是由含氟单体共聚而成的有机弹性体。其特点耐高温可达30090耐酸; 耐油性是耐油橡胶中最好的; 抗辐射、耐高真空性能好; 电绝缘性、机械性能、耐化学腐蚀性、耐臭氧、耐大气老化性能均优良。缺点是加工性能差; 弹性透气性较低。适用温度范围: -20t-200CC。主要用于国防工业制造飞机、火箭上的耐真空、耐高温、耐化学腐蚀的密封材料、胶管或其他零件及汽车行业。

Fluorine rubber the (FPM) is composed of fluoride monomer copolymerization organic elastomer, its resistance to high temperature can reach 30090 ph; oil resistance is one of the best in the oil resistant rubber, radiation resistance, good resistance to high vacuum performance, electrical insulation, mechanical properties, resistance to chemical corrosion resistance, ozone resistance, weathering resistance are good. The disadvantage is that poor processability; elastic permeability is low. Applicable temperature range: -20 + t - 200 cc. It is mainly used for aircraft, the rockets' made by the defense industry vacuum sealing material, high temperature resistant, resistant to chemical corrosion, hose or other parts and automotive industry.

■ 硅橡胶 Silicone Rubber

瑞五特有的硅橡胶为主链含有硅、氧原子的特种橡胶, 其中起主要作用的是硅元素。其主要特点是既耐高温(最高2509C)又耐低温(最低5090C), 是目前最好耐寒、耐高温橡胶; 同时电绝缘性优良; 对热氧化和臭氧的稳定性很高; 化学惰性大。缺点是机械强度较低, 耐油, 耐溶剂和耐碱性差; 较难硫化, 价格较贵。适用温度: -60° C - +2009v。主要用于制作耐高温的阀座, 由于其无毒无味, 还用于食品及医疗工业。阀座材料的提供根据阀门尺寸和系列进行选型。

Ruiwu unique silicone rubber as the main chain containing silicon and oxygen atoms of special rubber, which plays a main role is silicon. Its main characteristic is high temperature (2509 C) and low temperature resistant (minimum 5090 c), is currently the best cold resistant, high temperature resistant rubber; At the same time, excellent electrical insulation; The stability of thermal oxidation and ozone is very high; Chemical inertness. The disadvantage is that the lower mechanical strength, oil resistance, solvent resistance and acid-proof alkaline poor; Difficult to cure, the price is more expensive. Applicable temperature: 60° C to + 2009 v. Seat is used mainly for high temperature resistant, due to its non-toxic, tasteless, also used in food and medical industry. The seat material provide according to the selection of valve size and series.



■ 阀座温度等级 Seat Temperature Grade

PTFE 包覆 Coated EPDM(标准型 Standard):
-20° F(-29°C); 250° F(121°C)
PTFE 包覆 Coated EPDM(高温型 High temperature):
-20° F(-29°C); 302° F(150°C)
纯 Pure PTFE & 传导性 Conductivity PTFE:
0° F(-18°C); 392° F(200°C)
超高分子(UHMWPE):
0° F(-18°C); 185° F(85°C)

■ PTFE 包覆 Coated EPDM(标准温度或高温) (Standard Temperature or High Temperature)

PTFE 包覆 EPDM 阀座由一个阀座面和通道材料为 PTFE 包覆材料为 EPDM 的橡胶背部组成, 只有惰性的非固胶性的 PTFE 材料表面是与管道中的介质接触的, 而材料为 EPDM 背组件是作为一个弹性件来支撑比较硬质的 PTFE 材料。这些阀座通用材料为 BUNA-N 和 EPDM。不适用于化学环境, 特别是用于腐蚀性环境。PTFE coated EPDM seat by a seat surface and channel for PTFE coated materials for EPDM rubber back, only inert PTFE material that is not of dry rubber surface is in contact with the medium in pipeline, the material is EPDM back components as an elastic piece to support more rigid material of PTFE. The seat of general material for Buna N and EPDM. Do not apply to the chemical environment, especially used in corrosive environment.

■ 纯 Pure PTFE

PTFE 阀座和包覆阀板都是用纯 PTFE 材料做的, 该材料的规格厚度 3mm, 比重 2.16, 结晶率 68%, PTFE 固有的强度具有优越的化学性能, 高温性能以及抗撕裂能力。经烧结处理的 PTFE 熔化处理的材料(如 PFA)拥有更低的渗透性, 此特性结合严格的材料规范要求, 对管道介质提供了更好的防渗透保护。PTFE seats and cladding valve plate is made of pure PTFE material, the material specification of 3 mm thickness, specific gravity 2.16, crystallization rate is 68%, the strength of the PTFE inherent has excellent chemical properties, high temperature performance and tear resistance. The sintering processing of PTFE, melt processing of MC (PFA) have lower permeability, this feature combined with strict material specification requirements, to the pipeline medium provides better leakage protection.

■ 传导性 PTFE Conductivity

传导性 PTFE 阀座和阀板, 对于安装在需要防爆性保护的区域是很重要的。该材料的设计具有防止有害的静电放射, 为了实现最安全性和可靠性, 提供了兼具静电放射保护和很好的抗化学腐蚀性的 PTFE。这种可传导 PTFE 阀座阀板, 最薄为 3mm, 为管道介质提供了最大化的防渗透保护。Conductivity PTFE seat and valve plate, for installation in need of anti explosion protection area is very important. The material design is to prevent the harmful lung electric radiation, in order to realize the safety and reliability, and provides both static radiation protection and good resistance to chemical corrosion resistance of PTFE. The conduction of PTFE seat valve plate, the thinnest of 3 mm, for the pipeline medium provides maximum protection against penetration.

■ 耐磨耐热 EPDM Wear-resistant heat-resistant

耐磨耐热 EPDM 为普通乙丙橡胶进行溴化、氧化、磺化顺酐化、马来酸酐化、有机硅改性、尼龙改性等工艺使得其比普通的 EPDM 有更好的耐磨性能及耐热性能, 增强了其工况的适应性, 获得了良好的经济效益。Wear-resistant heat-resistant EPDM for ordinary ethylene propylene rubber in Macao, the oxidation and sulfonation shun drunk, the elder brother of the maleic acid, organic silicon modified, nylon modification technology makes it than normal EPDM has better wear resistance and heat resistance, enhance the adaptability of its working conditions, obtained the good economic benefit.

■ 食品及天然胶 Food and natural rubber

食品及天然胶是以天然橡胶为主材料支撑衬天然橡胶制品, 并且通过国家相关食品接触使用橡胶检测标准检测, 达到食品及级的橡胶产品的称。采用此类橡胶做密封面的阀门, 广泛应用于食品、药品等行业上。Food and natural rubber with natural rubber to advocate material shaking bearing lining natural rubber products, and through the national food contact rubber testing standard test, food and other rubber products said. Using this kind of rubber sealing face of valve, widely used in food, medicine and other industries.



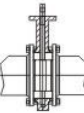

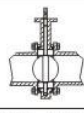
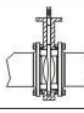


蝶阀安装说明
Butterfly Valve Installation Instructions

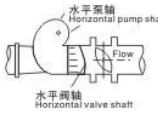
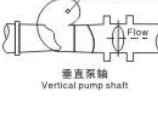


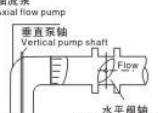
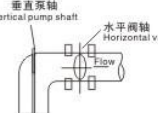
■ 安装特点 Installation Characteristics

- 1、管道焊接法兰标准必须与蝶阀法兰标准相符。
- 2、安装前应先清理阀门内腔与安装面，不许有污物附着。
- 3、安装时蝶阀必须处于关闭状态，确保阀板不能与管道和法兰等接触。
- 4、阀座作为阀体端面和法兰连接的密封垫，安装时无需再加其它密封垫。
- 5、本蝶阀可以安装在水平/垂直及任意角度的管道上，可双向使用。
- 6、安装前要确认法兰焊接无误，蝶阀与管道法兰连接后不允许再进行焊接，以免烫伤橡胶件和防腐涂层。
- 7、碟阀不能安装在管道的拐角处。
- 8、电动阀门在订货合同中如无特殊说明只允许垂直安装于室内使用。
- 9、如阀门出现启闭失常，应查明原因，排除故障，不能利用敲击/砸/撬和加长手柄等方法强行开启。
- 10、本蝶阀在储存未用期间，应存放在室内通风干燥环境，周围不能存在有害物质。

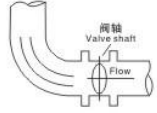
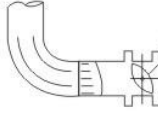
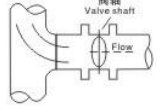
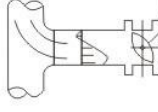
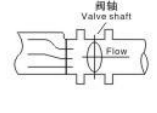
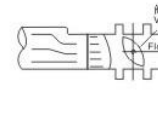
1. The standard of pipe welding flange must be the same with butterfly valve.
2. Clean-up the inside and surface of the valve before the installation, are not allowed to have dirt adhesion.
3. Valve installation must be in a closed position to ensure that the valve plate never touch the pipe and flange.
4. Valve seat as the flange's end-gasket and connection seal, no need any other seal when installation.
5. The butterfly valve can be installed in horizontal, vertical and any angle pipeline, and can be used as Bi-direction.
6. To confirm the flange is welded in accuracy, no more welding allowed after butterfly valve and pipe flange are connected together, in order to avoid the rubber parts been burned and the anti-corrosion coating been damaged.
7. Butterfly Valves can not be installed on the corner of the pipeline.
8. Electric valve is only allowed installation vertically indoor if there is no any other special instruction in the contract.
9. If the abnormalities of valve opening and closing occurred, we should check out the reasons and debug the problems. No allowed force open with knocking, smashing and using crowbar.
10. The butterfly valves should be indoor storage with dry and ventilation conditions, no harmful substances around.

正确的安装方法: Right way for the installation	错误的安装方法: Wrong way for the installation
	
将法兰压至最大距离保证有一定间隙。 Hold the flange to the maximum distance to ensure that there is a certain space.	法兰之间预留空间不够，会损伤阀座。 No enough space between the flanges will injure valve seat.
	
阀门在关闭状态安装，装上所有的螺钉螺母，带住螺母切勿拧紧螺母。 Valve is installed in a closed state, mount all the screw nut, with live nut do not tighten the nut.	不得用钢钎为杠杆。 No enough space between the flanges will injure valve seat.
	
将蝶阀开到最大，检查有无刮碰，阀门是否对中，螺母法对每个螺母。 Hold the butterfly valves to the maximum, check for scratches make sure the valve is fixed well, nuts are fixed tight along the diagonals one by one.	阀门在开启状态下安装容易损伤阀板。 To install the Valve in the opening position, the disc will be easily damaged.

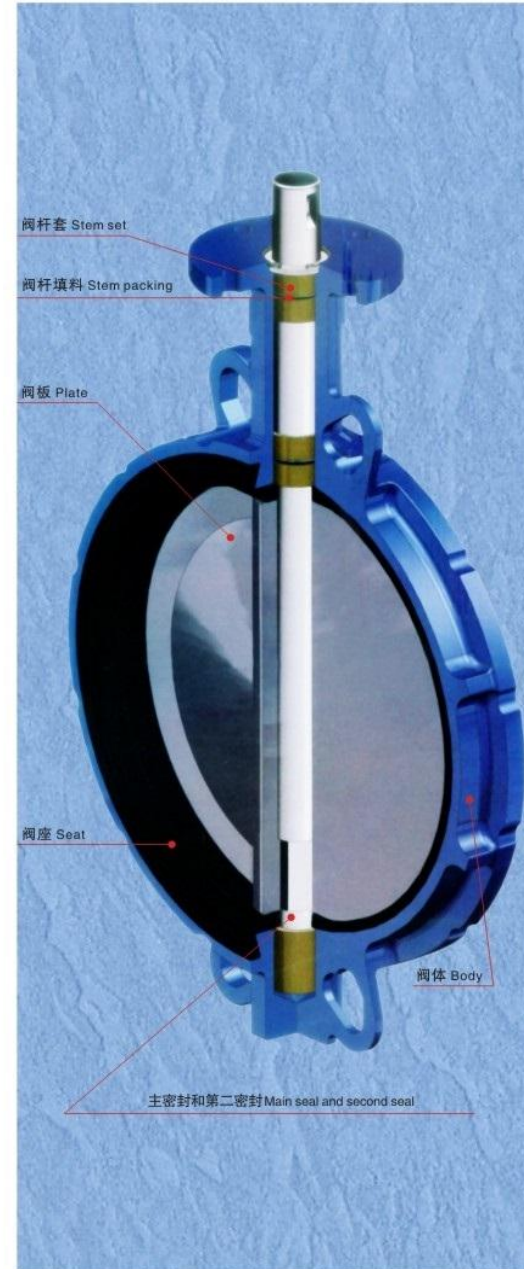
■ 在泵出口安装阀门 Install Valve in Pump Outlet

错误的阀轴方向 Wrong direction of the valve shaft	正确的阀轴方向 Right direction of the valve shaft
离心泵 Centrifugal pump (水平轴) (Horizontal shaft) 	离心泵 Centrifugal pump (水平轴) (Horizontal shaft) 
垂直泵轴 Vertical pump shaft 	离心泵 Centrifugal pump (水平轴) (Horizontal shaft) 
轴流泵 Axial flow pump 	垂直泵轴 Vertical pump shaft 

■ 安装弯管或缩径管 Install Bend or Reducing Pipe

正确的阀轴方向 Right direction of the valve shaft	错误的阀轴方向 Wrong direction of the valve shaft
	
	
	

对夹式中线蝶阀结构
Wafer Midline Butterfly Valve Structure



■ 阀杆套 Stem Set

抗腐蚀聚四氟乙烯阀杆套或铜套能吸收重负荷时的侧向推力。
Corrosion resistance of pte valve stem or copper can set absorb the heavy load of lateral thrust.

■ 阀杆填料 Stem Packing

自调式U杯形填料与O型密封圈双重密封设计，可保证双向绝对密封防止外来物质进入阀杆腔内。
Since the mode of U cup dressing and type O sealing ring double seal design, can guarantee the two-way sealed to prevent absolutely foreign matter into the valve stem cavity.

■ 阀板 Plate

一片式设计，阀板边缘经球面加工和手工抛光，具有操作扭矩低、阀座使用寿命长和密封性能好等优点。应用在卫生领域时，这样的设计完全防止收藏灰尘颗粒和细菌。阀杆和阀板表面也可以包一层丁腈橡胶或乙丙橡胶，防止金属表面侵蚀和腐蚀。阀板和阀杆按“薄板设计”可以提高Cv(比普通同心轴穿透阀板高50%)和较大的压力恢复能力，具有较小的压力，是一种节能阀门。
A chip design, on the edge of the valve plate by the spherical surface processing and manual polishing, low operating torque force, seat the advantages of long service life and sealing performance is good. Application in the field of health, this design completely prevent collect dust particles and bacteria. The valve stem and valve plate surface can also pack a layer of nitrile rubber or ethylene propylene rubber, prevent the metal surface erosion and corrosion. The valve plate and valve stem click sheet design can improve the Cv(50% higher than normal spindle through valve plate) and larger pressure recovery ability, with smaller pressure, is a kind of energy-saving valve.

■ 阀座 Seat

独特的舌槽结合式阀座设计，能够完全把阀体与管内介质隔离。与其他同类阀门比较，它具有阀座安装牢固、更换方便快捷、扭矩小的优点。阀座表面有模压成一体式的O型环，不需要再安装时另加法兰垫片。Unique design of combination tongue-and-groove seat can completely isolating medium body with tube. Compared with other similar valve, it has a seat installation is firm, fast and convenient to replace, the advantages of small torque. Seating surfaces are moulded into the integration of the O-rings, don't need to install additional flange gasket.

■ 阀体 Body

阀体设计成可适用于美标、日标、国标等常用标准。阀体外涂层可选用环氧树脂涂层、聚氨酯纤维(尼龙)涂层及氟碳树脂等涂层，可适用于不同工况环境。The valve designed to apply to API, JIS, GB other common standards. Body outer coating can be used epoxy resin coating, polyamide (nylon) coating and fluorocarbon resin coating, can be applied to different working environment.

■ 主密封和第二密封 Main Seal and Second Seal

这类密封完全把流体介质和阀体、阀杆相隔离，主密封是由通过机械加工和手工抛光的阀板肩部与阀座的内表面的预压接触来获得的。次密封是由阀杆和阀座孔的过盈配合获得的。
This type of fluid and valve body, valve stem seal completely isolated, the primary seal is made by mechanical processing and manual polishing disc shoulder preloading contact with the inner surface of the seat to get. Seal is by the stem and valve seat hole of the interference fit.

对夹式中线蝶阀结构 Wafer Midline Butterfly Valve Structure



产品概述 Product Overview

一片式设计，阀板边缘经球面加工和手工抛光，具有操作扭矩力低、阀座使用寿命和密封性能好等优点。应用在卫生领域时，这样的设计完全防止收藏灰尘颗粒和细菌。阀杆和阀板表面也可以包一层丁腈橡胶或乙丙橡胶，防止金属表面侵蚀和腐蚀。阀板和阀杆按“薄板设计”可以提高Cv(比普通心轴穿透阀板高50%)和较大的压力恢复能力，具有较小的压力，是一种节能阀门。

A chip design, on the edge of the valve plate by the spherical surface processing and manual polishing, low operating torque force, seat the advantages of long service life and sealing performance is good. Application in the field of health, this design completely prevent collect dust particles and bacteria. The valve stem and valve plate surface can also pack a layer of nitrile rubber or ethylene propylene rubber, prevent the metal surface erosion and corrosion. The valve plate and valve stem click sheet design can improve the Cv(50% higher than normal spindle through valve plate) and larger pressure recovery ability, with smaller pressure, is a kind of energy-saving valve.

主要零件材料 Main Parts Material

零件 Parts	材料 Material	零件 Parts	材料 Material
阀体 Body	灰铁 Gray iron	阀板 Plate	镍铝青铜 Nickel aluminum bronze
	球墨铸铁 Nodular cast iron		PTFE 涂层球墨铸铁 Coating for ductile iron
	碳钢 Carbon steel		尼龙涂层球墨铸铁 Nylon coating nodular cast iron
	超级奥氏体不锈钢 铅青铜铝合金镍铬铸铁等 Super austenitic stainless steel Cadmium nickel aluminum bronze alloy cast iron, etc		衬胶球墨铸铁 Rubber lining nodular cast iron
			双向不锈钢 Two-way stainless steel
阀座 Seat	乙丙橡胶 Ethylene propylene rubber	阀杆 Stem	超级奥氏体不锈钢 Super austenitic stainless steel
	丁腈橡胶 Nitrile rubber		镍铬铸铁 Nickel chromium cast iron
	氟橡胶 Fluorine rubber		哈氏合金 Hartz alloy
	硅橡胶 Silicone rubber		416不锈钢 Stainless steel
	聚四氟乙烯 Teflon		304不锈钢 Stainless steel
	316不锈钢 Stainless steel		
	双向不锈钢 Two-way stainless steel		
	蒙乃尔 Monel K500		

注：材料提供取决于阀门尺寸和系列，可提供客户要求的其它材料，请根据实际应用要求联系当地瑞五销售代表。
Notice: Material providing depending on valve size and series, can provide other materials required by the customer, according to the actual application requirements please contact the local five sales representative.

软密封对夹式蝶阀 Soft Seal the Wafer Butterfly Valve



产品概述 Product Overview

本厂生产的软密封对夹式蝶阀、A型、LT型对夹蝶阀是引进美国先进技术，国内首家生产，具有三十几年该产品生产历史。多次获得国家优质奖。传动方式有：手柄、蜗轮蜗杆传动、气动、电动等。通径范围为DN25 - DN1200。

本厂蝶阀可用于石油、化工、食品、医药、造纸、水电、船舶、给排水、冶金、能源等系统的管路上，适用于多种腐蚀性气体、液体、半液体以及固体粉末介质。

The factory production of soft seal wafer butterfly type, type A, LT is the introduction of the advanced technology for wafer butterfly, the first domestic production, the product production 30 years history. National quality award many times. Driving mode are: handle, worm gear and worm drive, pneumatic, electric, etc. Size range for DN25 - 48"). Our factory butterfly valve can be used in petroleum, chemical, food, medicine, paper making, water and electricity, shipbuilding, water supply and drainage, metallurgy, energy, such as the pipeline system, applicable to a variety of corrosive gas, liquid, half liquid and solid powder medium.

产品特点 Product Features

蝶阀主要由阀体、转轴、阀板、阀座及驱动机构(手柄、蜗轮蜗杆、气动装置或电动装置)等组成，靠驱动机构带动轴及蝶板旋转以实现启闭和控制流量的目的。

其特点如下：

- 1、结构简单紧凑、小巧轻便、运输、安装、拆卸容易。
- 2、90° 启闭，开关迅速。操作扭矩小，省力轻巧。
- 3、密封性能好，使用寿命长，可达到零泄漏。
- 4、选择不同的零部件材质，可适用于多种介质。
- 5、流量特性近似于直线，调节性能好。

Butterfly valve is mainly composed of valve body, shaft, disc, seat and drive mechanism (handle, worm gear and worm device, pneumatic or electric actuator), etc, on the driving mechanism and disc drive shaft rotation to achieve the purpose of the opening and closing and control flow.

Its characteristics are as follows:

1. Simple and compact structure, small and light, easy transportation, installation and disassembly.
2. 90° opening and closing, switch is quick. Minimized operating torque, energy saving.
3. Good sealing performance, long service life and can achieve zero leakage.
4. Choose different parts material, can be applied to a variety of media.
5. Flow characteristic similar to linear, adjust good performance.

主要性能参数 Main Performance Parameters

公称压力 Nominal pressure (MPa)	公称通径 Nominal diameter (mm)	试验压力 Test pressure (MPa)		适用介质 Applicable medium	驱动方式 Drive way
		壳体Shell	密封seal		
1.0	25-1200	1.5	1.1	淡水、污水、海水、空气、蒸汽、食品、药品、各种油类、酸类、碱类等 Fresh water, sewage, sea water, air, steam, food, drug, various oil, acid, alkali, etc	手柄、蜗轮蜗杆传动、电动、气动 Handle, worm gear and worm drive, electric, pneumatic
1.6		2.4	1.76		

中线蝶阀阀板系列 Center Line Butterfly Valve Plate Series



不锈钢板
Stainless steel plate

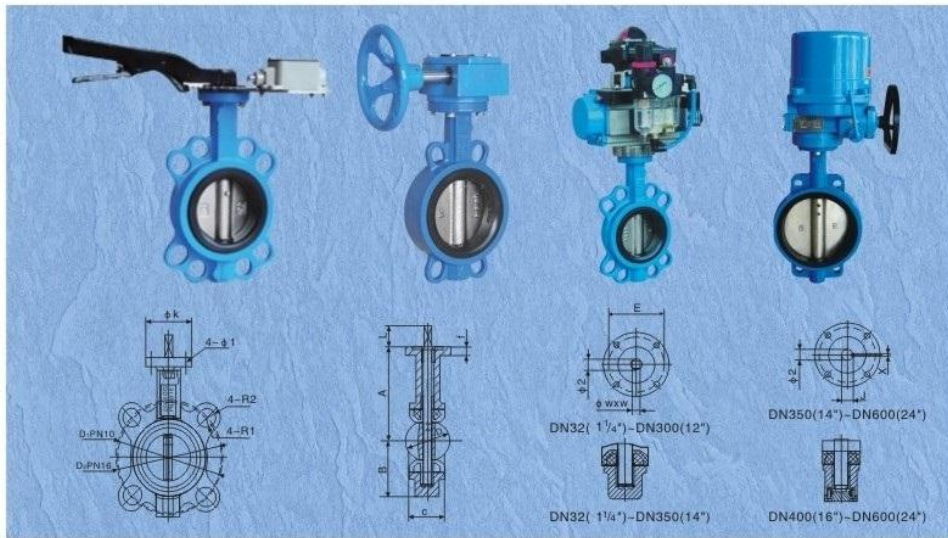
聚四氟板
Pte plate

球铁板
Ball iron plate

搪瓷板
Enamel plate

半轴无销板
Half shaft without pin board

YD系列"A"型蝶阀
YD Series "A" Type Butterfly Valve



■ 主要外形尺寸 Main Boundary Dimensions

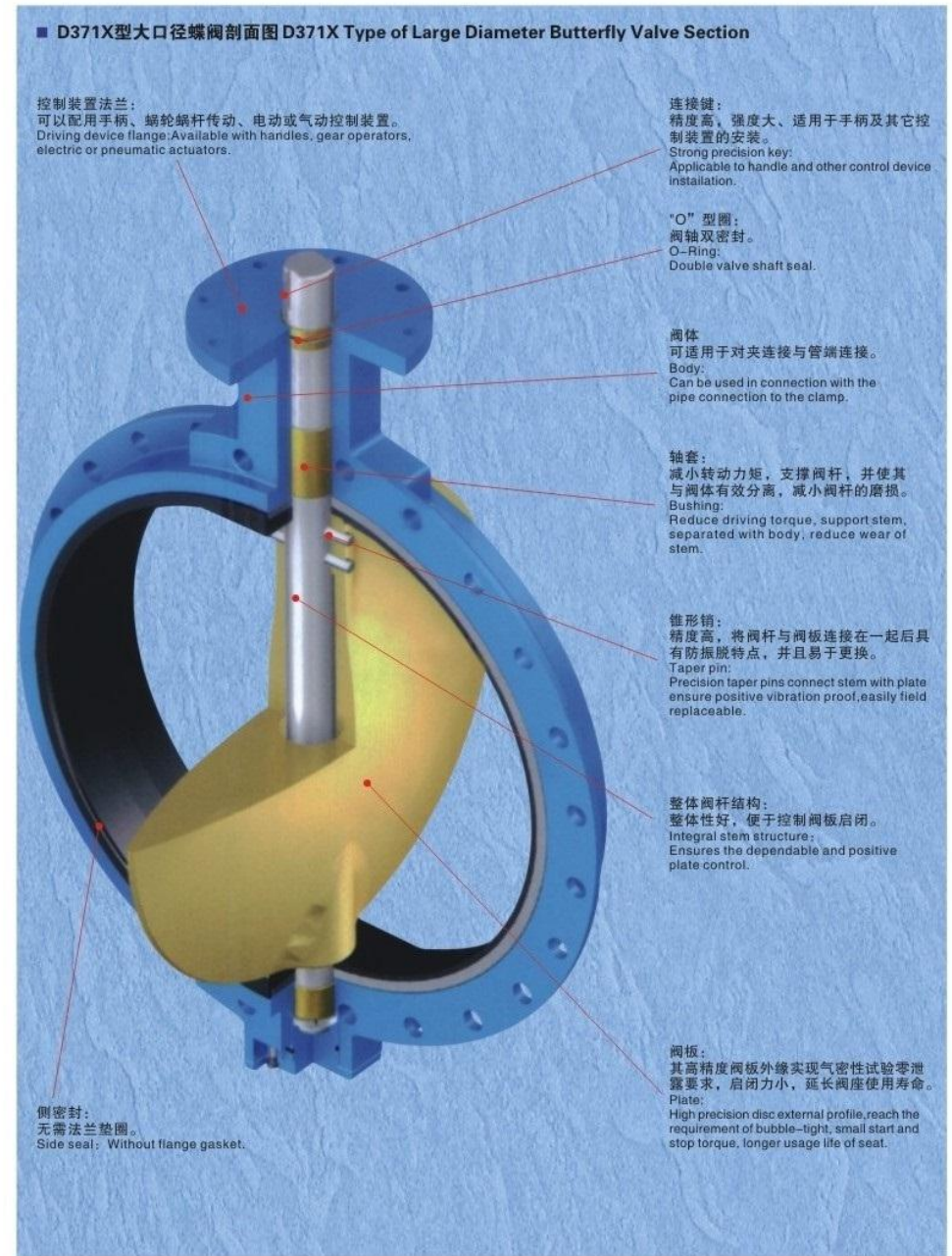
PN1.0/1.6MPa(150/200PSI)

DN (mm)	NPS (in)	A	B	C	D	L	D1	D2	φ1	φK	E	R1 (PN10)	R2 (PN16)	φ2	f	J	X	φ W×W	WT (Kg)
32	1¼	125	73	32.9	35.8	28	100	100	7	65	50	R9.5	R9.5	12.6	10	-	-	9×9	1.6
40	1.5	125	73	33	39	28	110	110	7	65	50	R9.5	R9.5	12.6	10	-	-	9×9	1.8
50	2	125	73	42	52	28	125	125	7	65	50	R9.5	R9.5	12.6	10	-	-	9×9	2.3
65	2.5	136	82	44.7	64	28	145	145	7	65	50	R9.5	R9.5	12.6	10	-	-	9×9	3
80	3	142	91	45.2	78	28	160	160	7	65	50	R9.5	R9.5	12.6	10	-	-	9×9	3.7
100	4	163	107	52.1	104	28	180	180	10	90	70	R9.5	R9.5	15.77	12	-	-	11×11	5.2
125	5	176	127	54.4	123	28	210	210	10	90	70	R9.5	R9.5	18.92	12	-	-	14×14	6.8
150	6	196	143	55.8	155	28	240	240	10	90	70	R11.5	R11.5	18.95	12	-	-	14×14	8.2
200	8	228	170	60.6	202	38	295	295	12	125	102	R11.5	R11.5	22.1	15	-	-	17×17	14
250	10	258	204	65.6	250	38	350	355	12	125	102	R11.5	R14	28.45	15	-	-	22×22	23
300	12	292	240	76.9	301	38	400	410	12	125	102	R11.5	R14	31.6	15	-	-	22×22	32
350	14	336	270	76.5	333.3	45	460	470	14	150	125	R11.5	R14	31.6	18	34.6	8	-	43
400	16	368	325	86.5	389.6	51	515	525	18	175	140	R14	R15.5	33.15	23	36.15	10	-	57
450	18	400	356	104.6	440.5	51	565	585	18	175	140	R14	R14	38	23	10.95	10	-	78
500	20	438	395	130.28	492	64	620	650	18	175	140	R14	R14	41.14	27	44.12	10	-	105
600	24	562	475	151.36	593	70	725	770	22	210	165	R15.5	R15.5	50.65	27	54.62	16	-	192

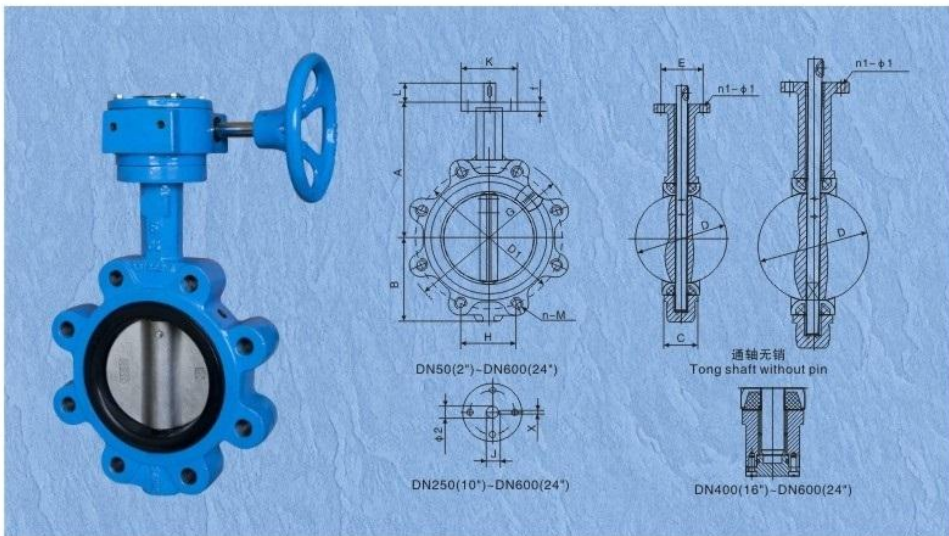
注: 1、产品制造与验收技术条件符合GB/T12238-89的标准。2、法兰连接尺寸符合GB/T9119-2000的标准。3、结构长符合GB/T12221-89的标准。4、上法兰符合ISO5211的标准。

Notice: 1. Product manufacturing and acceptance of the technical conditions in accordance with GB/T12238-89 standard. 2. Size of flange connection in accordance with GB/T9119-2000 standard. 3. Structure in accordance with GB/T12221-89 standard. 4. Flanges meet ISO5211 standards.

MD系列"A"型蝶阀
MD Series "A" Type Butterfly Valve



MD 系列"LT"型蝶阀
MD Series "LT" Type Butterfly Valve

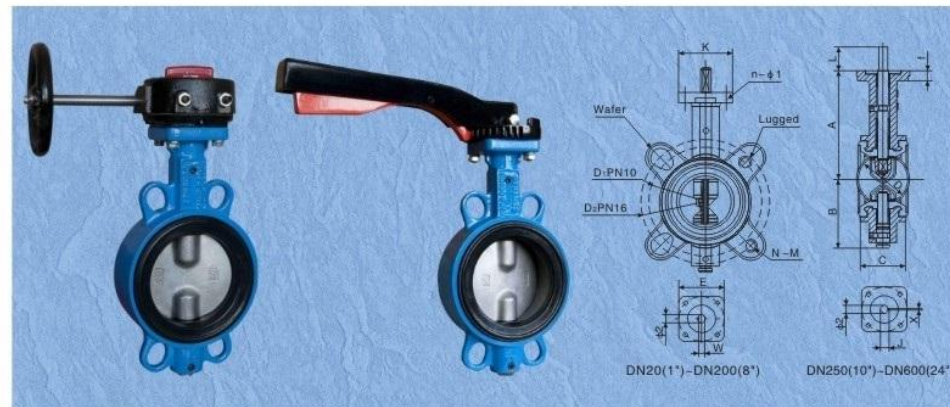


主要外形尺寸 Main Boundary Dimensions

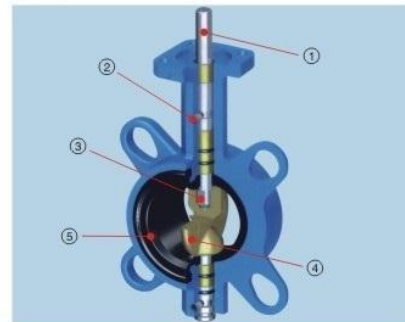
PN1.0/1.6MPa(150/200PSI)

DN (mm)	NPS (in)	A	B	C	D	L	H	D1	n-M	K	E	n1-φ1	φ2	G	J	X	f	WT(Kg)
50	2	161	80	42	52.9	28	88.38	125	4-M16	77	57.15	4-6.7	12.6	155	13.8	3	13	3.5
65	2.5	175	89	44.7	64.5	28	102.54	145	4-M16	77	57.15	4-6.7	12.6	179	13.8	3	13	4.6
80	3	181	95	45.2	78.8	28	61.23	160	8-M16	77	57.15	4-6.7	12.6	190	13.8	3	13	5.6
100	4	200	114	52.1	104	28	68.88	180	8-M16	92	69.85	4-10.3	15.77	220	17.77	5	13	7.6
125	5	213	127	54.4	123.3	28	80.36	210	8-M16	92	69.85	4-10.3	18.92	254	20.92	5	13	10.4
150	6	226	139	55.8	155.6	28	91.84	240	8-M20	92	69.85	4-10.3	18.92	285	20.92	5	13	12.2
200	8	260	175	60.6	202.5	38	112.89 76.35	295	8-M20 12-M20	115	88.9	4-14.3	22.1	339	24.1	5	13	19.7
250	10	292	203	65.6	250.5	38	90.59 91.88	350	12-M20 12-M24	115	88.9	4-14.3	28.45	406	31.45	8	13	31.4
300	12	337	242	76.9	301.6	38	103.52 106.12	400	12-M20 12-M24	140	107.95	4-14.3	31.6	477	34.6	8	20	50
350	14	368	267	76.5	333.3	45	89.74 91.69	460	16-M20 16-M24	140	107.95	4-14.3	31.6	515	34.6	8	20	71
400	16	400	325	86.5	389.6	51	100.48 102.42	515	16-M24 16-M27	197	158.75	4-20.6	33.15	579	36.15	10	20	98
450	18	422	345	104.6	440.51	51	88.38 96.99	565	20-M24 20-M24	197	158.75	4-20.6	37.95	627	41	10	20	125
500	20	480	378	130.28	491.6	75	101.68 91.51	650	20-M30 20-M27	197	158.75	4-20.6	41.15	696	44.15	10	22	171
600	24	562	475	151.36	592.5	70	113.42 77	725	20-M27 20-M33	276	215.9	4-22.2	50.65	821	54.65	16	22	251
700	28	624	535	163	695	66	109.65	840	24-M30	300	254	8-18	63.35	895	71.4	18	30	292
800	32	672	606	188	794.7	66	124	950	24-M33	300	254	8-18	63.35	1015	71.4	18	30	396
900	36	720	670	203	870	118	117.57	1050	24-M33	300	254	8-18	75	1115	84	20	34	520
1000	40	800	735	216	970	142	129.89	1160	24-M36	300	254	8-18	85	1230	95	22	35	668
1200	48	940.7	878	254	1160	150	101.5	1380	32-M39	350	298	8-22	105	1455	117	28	35	1080

ED 系列"A"型蝶阀
ED Series "A" Type Butterfly Valve



ED 系列"A"型蝶阀剖面图 ED Series "A" Type Butterfly Valve Section



- 1、轴扁或轴方连接：方便与各种传动装置的连接，能传动更大的扭矩。
- 2、定位螺钉：保证阀轴的位置精度。
- 3、半轴方连接：无隙连接能适应各种恶劣工况。
- 4、无销阀板：阀板的纵截面积小，流通能力强。
- 5、阀体无骨架结构：该阀座可以使阀体与流体介质完全隔离，且与管道法兰连接方便。

1. Shaft flat or shaft connection: Convenient connection with all kinds of transmission device, can drive more torque.
2. Positioning screw: Ensure the accuracy of the valve shaft position.
3. Half shaft connection: There is no gap connection can adapt to all kinds of bad working conditions.
4. No pin valve plate: Plate of longitudinal and cross-sectional area is small, the circulation ability.
5. Body frameless structure: The seat can make the body completely isolated from fluid medium, and pipe flange connection is convenient.

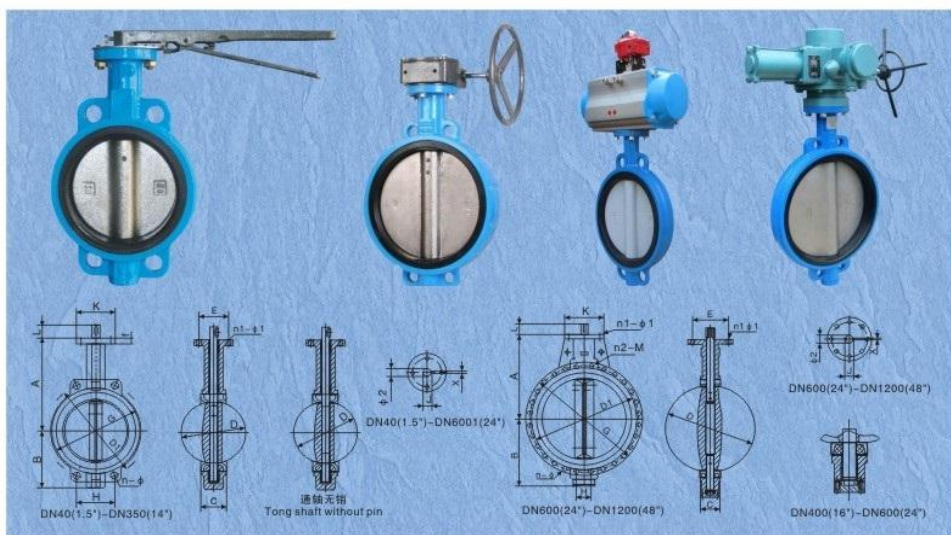
主要外形尺寸 Main Boundary Dimensions

PN1.0/1.6MPa(150/200PSI)

DN (mm)	NPS (in)	A	B	C	D	D1	D2	N-M	L	φ ₂	K	E	n-φ ₁	f	J	W	X	WT(Kg)	
																		A型 Type	LT型Type
25	1	110	55	33	24	85	85	4-M12	28	10	42	42	4-6	10	-	7	-	-	-
32	1¼	110	55	33	24	100	100	4-M16	28	10	42	42	4-6	10	-	7	-	1.6	-
40	1.5	125	73	33	39	110	110	4-M16	28	12.6	50	50	4-7	10	-	8.86	-	1.8	2.5
50	2	125	73	42	52	125	125	4-M16	28	12.6	50	50	4-7	10	-	8.86	-	2.3	3.0
65	2.5	136	82	44.7	64	145	145	4-M16	28	12.6	50	50	4-7	10	-	8.86	-	3.3	4.4
80	3	142	91	45.2	78	160	160	8-M16	28	12.6	50	50	4-7	10	-	8.86	-	4.0	5.4
100	4	163	106	52.1	104	180	180	8-M16	28	15.77	70	70	4-10	12	-	11.1	-	5.7	7.7
125	5	176	128	54.4	123	210	210	8-M16	28	18.92	70	70	4-10	12	-	12.7	-	8.3	10.9
150	6	196	143	55.8	155	240	240	8-M20	28	18.92	70	70	4-10	12	-	12.7	-	9.8	12.7
200	8	228	170	60.6	202	295	295	8-M20/12-M20	38	22.1	102	102	4-12	15	-	15.87	-	17	22.2
250	10	258	204	65.6	250	350	355	12-M20/12-M24	38	28.45	102	102	4-12	15	31.19	-	8	27	36
300	12	292	239	76.9	301	400	410	12-M20/12-M24	38	31.6	102	102	4-12	15	34.6	-	8	39	53
350	14	336	267	76.5	333.3	460	470	16-M20/16-M24	45	31.6	125	125	4-14	23	34.6	-	8	47	73
400	16	368	297	86.5	389.6	515	525	16-M24/16-M27	51	33.15	140	140	4-18	23	36.15	-	10	63	96
450	18	400	315	114	440.5	565	585	20-M24/20-M27	51	38	140	140	4-18	23	40.95	-	10	86	125
500	20	440	348	127	492	620	650	20-M24/20-M30	64	41.14	140	140	4-18	27	44.12	-	10	116	174
600	24	525	467	154	593	725	770	20-M27/20-M33	70	50.65	165	165	4-18	27	54.62	-	16	211	253

注：ED系列法兰连接符合DIN 2501，可适合PN0.6MPa。 Notice: Series ED Flange connection conforms to DIN 2501, Can suit PN0.6 MPa.

MD系列"A"型蝶阀
MD Series "A" Type Butterfly Valve

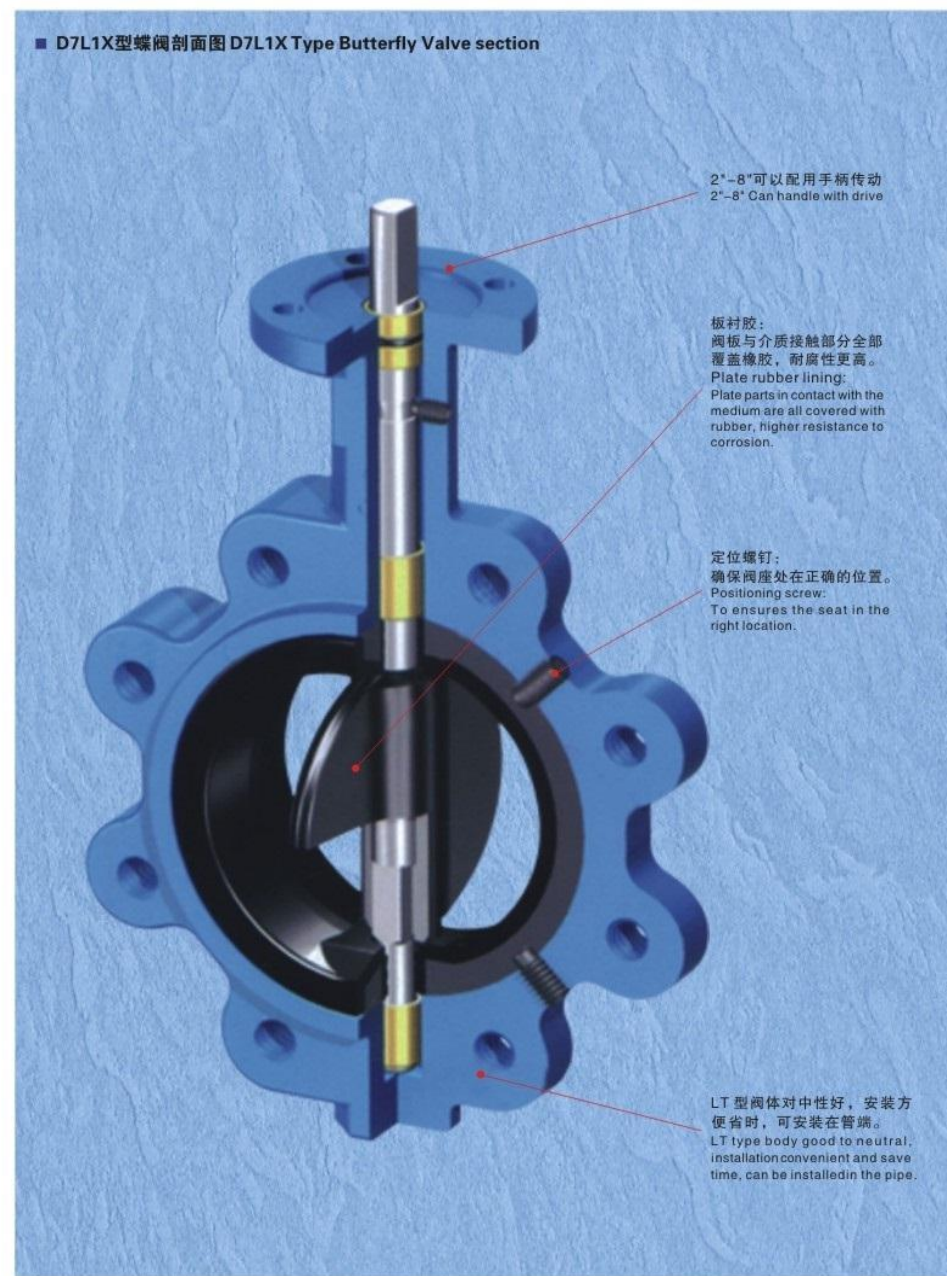


■ 主要外形尺寸 Main Boundary Dimensions

PN1.0/1.6MPa(150/200PSI)

DN (mm)	NPS (in)	A	B	C	D	L	H	D1	n-φ	K	E	n1-φ1	φ2	G	n2-M	f	J	X	WT(kg)	
40	1.5	136	69	33	42.6	28	77.77	110	4-18	77	50	4-6.7	12.6	100	-	13	13.8	3	2.3	
50	2	161	80	42	52.9	28	84.84	120	4-23	77	57.15	4-6.7	12.6	100	-	13	13.8	3	2.8	
65	2.5	175	89	44.7	64.5	28	96.2	136.2	4-26.5	77	57.15	4-6.7	12.6	120	-	13	13.8	3	3.5	
80	3	181	95	45.2	78.8	28	61.23	160	8-18	77	57.15	4-6.7	12.6	127	-	13	13.8	3	3.7	
100	4	200	114	52.1	104	28	70.8	185	4-24.5	92	69.85	4-10.3	15.77	156	-	13	17.77	5	5.4	
125	5	213	127	54.4	123.3	28	82.28	215	4-23	92	69.85	4-10.3	18.92	190	-	13	20.92	5	7.7	
150	6	226	139	55.8	155.6	28	91.08	238	4-25	92	69.85	4-10.3	18.92	212	-	13	20.92	5	9.3	
200	8	260	175	60.6	202.5	38	112.89	295	4-25	115	88.9	4-14.3	22.1	268	-	13	24.1	5	14.5	
							76.35	295	4-23											
250	10	292	203	65.6	250.5	38	92.4	357	4-29	115	88.9	4-14.3	28.45	325	-	13	31.45	8	23	
300	12	337	242	76.9	301.6	38	105.34	407	4-29	140	107.95	4-14.3	31.6	403	-	20	34.6	8	36	
350	14	368	267	76.5	333.3	45	91.11	467	4-30	140	107.95	4-14.3	31.6	436	-	20	34.6	8	45	
400	16	400	325	86.5	389.6		51	100.47	515	4-26	197	158.75	4-20.6	33.15	488	-	20	36.15	10	65
							60	102.42	525	4-30										
450	18	422	345	104.6	440.51		51	88.39	565	4-26	197	158.75	4-20.6	37.95	536	-	20	41	10	86
							60	91.51	585	4-30										
500	20	480	378	130.28	491.6		57	86.99	620	4-26	197	158.75	4-20.6	41.15	590	-	22	44.15	10	113
							75	101.68	650	4-33										
600	24	562	475	151.36	592.5		70	113.42	725	20-30	276	215.9	4-22.2	50.65	816	-	22	54.65	16	209
							75	120.46	770	20-36										
700	28	624	535	163	695	66	109.65	840	24-30	300	254	8-18	63.35	895	-	30	71.4	18	292	
800	32	672	606	188	794.7	66	124	950	24-33	300	254	8-18	63.35	1015	-	30	71.4	18	396	
900	36	720	670	203	870	118	117.57	1050	24-33	300	254	8-18	75	1115	4-M30	34	84	20	520	
1000	40	800	735	216	970	142	129.89	1160	24-36	300	254	8-18	85	1230	4-M33	35	95	22	668	
1200	48	940.7	878	254	1160	150	101.5	1380	32-39	350	298	8-22	105	1455	4-M36	35	117	28	1080	

MD系列"LT"型蝶阀
MD Series "LT" Type Butterfly Valve



2"-8"可以配用手柄传动
2"-8" Can handle with drive

板衬胶:
阀板与介质接触部分全部
覆盖橡胶, 耐腐蚀性更高。
Plate rubber lining:
Plate parts in contact with the
medium are all covered with
rubber, higher resistance to
corrosion.

定位螺钉:
确保阀座处在正确的位置。
Positioning screw:
To ensure the seat in the
right location.

LT型阀体对中性好, 安装方
便省时, 可安装在管端。
LT type body good to neutral,
installation convenient and save
time, can be installed in the pipe.